مرآت حقيقت

عدد اوراقی ٦١

وقف عتيق

بقینا معلوم اوله که ان الله لغنی عن العالمین و هو سبحان ربك رب العزة عما
یصفون آیت کریمه لری ماصدقنجه جناب رب العزت ذات اجل و اعلا سنه
نسبتله و صفتدن موصوفدن علمدن معلومدن اسمدن مسمادن غنای ذاتیه
غنی و عزیزدر و نسبت و صفت و جهتدن و کثرت مقابلی وحدتدن و توحید
و تفرید دن منزه و متعالی در ایمدی هو الله الذی لا اله الا هو عالم الغیب
والشهادة هو الرحمن الرحیم هو الله الذی لا اله الا هو الملك القدوس السلام المؤمن
المهیمن العزیز الجبار المتکبر سبحان الله عما یشرکون هو الله الخالق البارئ
المصور له الاسماء الحسنی آیات کریمه لری ماصدقنجه جمیع اوصاف ایله موصوف
و جمیع علم ایله معلوم و جمیع اسما ایله مسمادر و صفت و جهت و کثرت و وحدت
و توحید و تمثیل جناب رب العزتك اسما و صفات ایله مقیدت اوله واحدیه
الذاتیه نسبتله در ایمدی ماده سی نور اراده رب العزت اوله رق و قابل
تجزی و تغیر و فنا اولمیه رق بر ماده و مدة انسانك مفطور و مقدور
اولدیغی فطرت اصلیه روحیه سی دبالملاء و الملأ قابل تجزی و تکثر و قابل
تغیر و فنا اوله خلقت فرعیه جسمیه سی بر کون جامع اولوب جزئیه و کلیه
جمیع اسما و صفات الهیه یی جامع و موصوف و مسما اولمغله جناب رب
العزتی قابل تغیر و فنا اولان نقایص امکانیه دن تنزیه و قابل تغیر و
فنا اولمیان صفات کامله ایله تشبیه و علم توحید لابد و لازمدر نتکم
جناب رب العزت نظم کریم و کلام قدیمنده لیس کمثله شیء و هو السمیع البصیر
دیمکله کندینی هم تنزیه و هم تشبیه ایتمشدر ایمدی کاف مثل زاید اولمیوب
اعتبار یله لیس کمثله شیء دیوب قابل تجزی و تغیر و فنا اولانه اشباهك
کندینه و جهامن الوجوه مماثلتندن تنزیه ایدر و کاف مثل زاید اولمیوب
اعتبار یله و هو السمیع العلیم تشبیه ایدر زیرا بو صفاتنه هم اکا و هم عبادنه
اطلاق اولنور و اگر کاف زاید اولمازسه نصف اول اولدیغی آیه کواحده ده
دخی تشبیه بولنور زیرا تقدیر کلام لیس مثل مثله دیمك اولور یعنی اثبات مثل
فهمنی اولور و نفی مماثلت اول مثبت اولان مثلدن اولور حضرت شیخ الاکبر محی الدین
عربی قدس سره کاف زاید اولدیغی اعتبار یله مثبت اولان مثل انسانك قابل
تجزی و تغیر و فنا اولمیان فطرت اصلیه روحیه سندن عبارتدر دیو تحقیق
بیورمشلردر و ان الله خلق آدم علی صورته و علی صورة الرحمن حدیث شریف دخی
شیخ اکبر ده تحقیقنی تصدیق ایدر و علی صورة اسمائه و صفاته دیمك اولور
فافهم دعا

تم

مستزاد

بو غیبی عالمده شیئاً ذکری بز انسان ایدك هل اتی تفسیرینی جانانه کلمشلر دگر
بز گلستان رضانك بر گل رعنا سیبوز مرتضای روضۀ رضوانه کلمشلر دگر
عارف معنای نظم و معرفت سلطانیبوز ناطق معجز رمز بر دانه کلمشلر دگر
کنه ذاتنده خدانك عاجز و قاصر بز
حیرت اندر حیرتز حیرانه کلمشلر دگر

مستزاد

منه بدأ و الیه یعود مدلولی و هو انا لله و انا الیه راجعون منطوقی اوزره حال
حیات حیوانیه مستفاده رجوع الی الله ی مقتضی نظم کلام و ختم نظام عناددر
نار عشقه یانه کلمشی یانه گیتمشلر دگر بز او ناری نور ایدوب جانانه گیتمشلر دگر
منتهای سدره دن بر غنچه همراه اولوب نور قرب قابل ایقانه گیتمشلر دگر
عالم غیب و شهادت مظهری دیگو کلمش اول مکانده لامکان سلطانه گیتمشلر دگر
کوح فکانده علم حقدن انتقال ایدوب بنه موطن علمیه پنهانه گیتمشلر دگر
جانه کاد ایدی جهانه آتش سیر سفر بز خدای منتهای جانه گیتمشلر دگر
موتوا قبل ان تموتوا امرینی ایدوب قبول قبل موت نقل ایدوب جنانه گیتمشلر دگر
روح قدسیدر سوزیمز اصلمز قرآندر بز کلام حضرت رحمانه گیتمشلر دگر
حق دیدی چون نفسنه انا الیه راجعون حق ایکون کلدك ینه بز اکا گیتمشلر دگر
کل شیء یرجع الی اصله اولدیغنك بعنایه
حمد لله مرجع انسانه گیتمشلر دگر

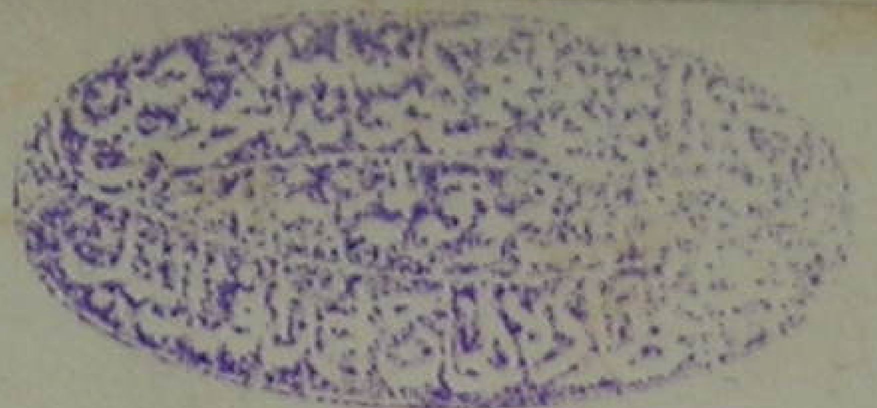
تمت

سیر و سلوك علم الهیدن بحث ایله شیخ الاکبر قدس الله سره العزیز حضرتلرینه من الرب
الی الرب دیو سؤال ایتمشلر جواب باصوابلرنده من العلم الی العین دیو بیورب
کنا نحن فی نحن ثم انفصلنا نحن عن نحن ثم اتصلنا نحن بنحن فالآن نحن بنحن
دیو بیورمشلر یعنی بز الله تعالی حضرتلرینك علمنده ظهور نور ذات و صفاته قابلیت
و استعدادمز اولدیغی جهتله علمنده وجود علمی ایله موجود و متحد ایدك بعده
الله تعالی بزه ذاتی اسما و صفاتنی الباس و موهوب ایدوب علمنده عینیته سیر و سلوك ایله
بز علم ذاتیدن بر انفصال منفصل اولدق بعده بو علم الهی بزه حاصل اولنجه بو انفصال
بز بزه متصل اولدق و حالا علم الهی اولدیغی حال اوزره بر اتحاد الله ایله متحد لرز دیمکه

بالنظم والنثر رسالة لمعرفة النفس والرب المسمى بمرآت حقنمای رعنا المصطفی

نثر رعنا یقیناً معلوم اوله که کرك آیات کریمه وکرك احادیث شریفه وکرك کلام کبار
دورت مرتبه دن نازل ووارد اولور اولا مرتبهٔ بشریتدن نازل اولورکه اکا مقام مجهول
دیرلر ثانیاً مرتبهٔ ملکیتدن نازل اولورکه اکا مقام معلوم دیرلر ثالثاً مرتبهٔ ربوبیتدن
نازل اولورکه اکا مرتبهٔ نبوت و قرب نوافل و مقام حامد دیرلر رابعاً مرتبهٔ الوهیت
و ولایت احدی و مقام محمود دیرلر ایمدی مرتبهٔ نبوت و قرب نوافل و مقام حامد اولدکه
سیر و سلوك علم الهی و علم توحیدده تحصیل کمال فطرت صافیه و تسویهٔ روح ربانیه ایدوب
کافهٔ احوال و افعالنده جناب رب العزت عبادینه مثابهٔ آلت اولدیغنه عارف اوله
مثلا آیات کریمه ده ﴿سمع الله لمن حمده﴾ آیهٔ کریمه سنك منطوقی کبی و حدیث قدسیده
﴿کنت سمعه و بصره و یده و رجله فبی یسمع و بی یبصر و بی ایدی و بی یرجل و بی یبطش
و بی یرمی﴾ حدیث قدسیسنك مصدوقی کبی و بو مرتبهٔ قرب نوافل مرتبهٔ ربوبیت
و مرتبهٔ نبوت و مرتبهٔ کثرت اولمغله بو مرتبه ده کما هو حقه رؤیة الله دخی ممکن دکلدرکه
توحید ربوبیت یعنی توحید الاحد فی الواحد علمی حاصل اولوب تکمیل رؤیة الله قرب
فرائضکه مرتبهٔ الوهیت و ولایت احدی و مقام محموددر سیر و سلوك علم الهیده مرتبهٔ
قرب فرائضه ایرشمکه تعلیق و مرهوندر نتکم مرتبهٔ قرب نوافل و مقام حامدده ایکن حضرت
موسی علیه السلام جناب رب العزتك رؤیتنه کمال اشتیاقندن ﴿رب ارنی انظر الیك﴾
دیو تمنی سنه ﴿لن ترانی﴾ دیو بیوریلوب ﴿ولکن انظر الی الجبل فان استقر مکانه فسوف ترانی
فلما تجلی ربه للجبل جعله دکا و خر موسی صعقا﴾ دیو بیوردیلر جبلدن مراد عناصر اربعهٔ مرکبه
و نطفهٔ امشاج ممتزجه دن جسمانیت و طبیعت و زعیبه سی ایدیکه دك قبول و صاعقه واقع اولدی
فطرت اصلیهٔ روحیه سی قابل دك و تغیر و فنا دکلدر و بو مرتبهٔ قرب نوافل و
و مرتبهٔ ربوبیت مرتبهٔ کثرت اولمغله عبادالله بهر حال تکلیفات شرعیه ایله مکلفلردر

نتکم



نتکم کلام اهل الشهود ﴿الربوبیة بغیر العبودیة محال﴾ دیو بیورلمشدر و نتکم مرتبهٔ
قرب نوافل و مرتبهٔ ربوبیتدن نازل اولان نظم کریم و کلام قدیمده حضرت عیسی
علیه السلام ﴿واوصانی بالصلوة والزکوة ما دمت حیا﴾ بحیات البشریة والملکیة دیو
بیورلمشدر رابعاً قرآن عظیم الشان مرتبهٔ الوهیتدن نازل اولورکه بو مرتبه یه
قرب فرائض و ولایت احدی و مقام محمود و مقام شفاعت دیرلر بو مرتبه ده
کافهٔ احوال و افعالنده عبادالله جناب رب العزته آلت اولور آیات کریمه ده
﴿وما رمیت اذ رمیت ولکن الله رمی﴾ و ﴿ان الله بصیر بالعباد﴾ آیهٔ کریمه لرینك
منطوقی کبی اهل توحید و یقینك آلت دیدکلری تعبیردن عباد نده مراد
جناب حق حضرتلرینه آلت اولمقدر منزهدر بو مرتبه ده توحید الواحد فی الاحد
علمی حاصل اولوب کما هو حقه تکمیل رؤیة الله و علم توحید یقینه لازم اولمغله
نظم کریم و کلام قدیمده رسول اکرم صلی الله تعالی علیه و سلم خطاباً ﴿واعبد ربك
حتی یأتیك الیقین﴾ دیو بیورلمشدر و کذلك موسی علیه السلام کبی صعقه
واقع اولمیه رق فنای ذاتیه ایله فانی یعنی ذاتندن فانی و صفاتندن فانی
و افعالندن فانی اولوب بقای حقیله باقی اولدقده حالده بر رحلت الهیه لرینی
متضمن نظم کریم و کلام قدیم ایله جناب رب العزت ﴿او من کان میتا
فاحییناه وجعلنا له نورا یمشی به فی الناس کمن مثله فی الظلمات لیس بخارج
منها﴾ دیو بیورمغله جناب حق قابل ارشاد اولنلری بو وجهله ارشاد و
حبیبی دخی رعنا کبی قابل ارشاد اولنلری هان ارشاد ایتمکده در ایمدی
اقتضای حکمت غامضهٔ الهی اوزره علمای بالله و اهل توحید و یقین سنه
اعتباریله اوج قسمه تقسیم ایدوب برقسمنه سنهٔ سرمدیه تسمیه ایتمشدرکه انك

نه اولی وار دروننده آخری وار در والی جناب رب العزتك ذات اجل واعلاسنه
نسبت ایتمشلردر وبرقسمنه سنهٔ دهریه تسمیه ایتمشلردرکه دهر داهردر
وابتداسی انتها وانتهاسی ابتدادر والی جناب رب العزتك ظهور صفت علمیه سنه
نسبت ایتمشلردر وبرقسمنه سنهٔ زمانیه تسمیه ایتمشلردرکه قابل تغیر وفنا
اولان دنیا وما فیهایه نسبت ایتمشلردر اشته کرك بو نسب واعتباراتدن وکرك
ذکر اولنان آیات کریمه واحادیث شریفه وکلام کبارده دورت مرتبه دن نازل
اولدیغی علم الیقیندن علمای رسوم بو الفضولك اصل علم وخبرلری اولمدیغندن
فرضا مرتبهٔ ملکیه‌دن نازل اولان قرآن عظیم الشانك معناسنی علی الظن مرتبهٔ
بشریته تطبیق ومرتبهٔ قرب نوافل دربوبیتدن نازل اولدیغی مرتبهٔ ملکیته
توفیق ومرتبهٔ قرب فرایض وولایت احمدیه که مرتبهٔ الوهیتدن نازل
اولان قرآن عظیم الشانك معناسنی مرتبهٔ ربوبیته اویدرمغه سعی وخلاف
علم الیقین تغییر وتفسیر ایتدکلرندن قبح اهل تأویل وتحقیقك علم
واعتقاد جازملرینه عدم اعتماد وضلالته کتمشلردر بوطعن وتشنیع
ایدرلر تعالی الله عن ذلك الجهل علوا کبیرا ایمدی هل اتی علی الانسان
حین من الدهر لم یکن شیئا مذکورا آیهٔ کریمه‌سی سنهٔ دهریه اعتباریله
انسانك علم الهیده برماده ومده تقدیرا مفطور اولان فطرت اصلیه
روحیه‌سنی مقتضی نازل اولمشدرکه ماده‌سی علم واراده الهیه‌دن
عبارتدرکه قابل تجزی وتکثر وقابل تغیر وفساد کلدر انسانك
حقیقتی نفس واحد ونور واحد اولمغله نفس واحده خطابا
یا ایها الانسان ما غرك بربك الکریم الذی خلقك فسویك فعدلك
من ای شیء ما شاء رکبك آیهٔ کریمه‌سی وانا خلقنا الانسان من نطفة
امشاج نبتلیه فجعلناه سمیعا بصیرا آیهٔ کریمه‌سی مرتبهٔ بشریتدن

نازل

٤

نازل وسنهٔ زمانیه اعتباریله انسانك بالماده والمده یعنی عناصر اربعه
مرکبه ونطفهٔ امشاج ممتزجه‌دن مخلوق ومجعول اولان خلقت فرعیه
جسمیه‌سنی متضمندرکه قابل تجزی وتکثر وقابل تغیر وفسادر واقتضای
دورهٔ عرشیه وفرشیه اوزره انسانك فطرت اصلیهٔ روحیه‌سندن
خلقت فرعیهٔ جسمیه‌سنه کلنجه سنهٔ زمانیه اعتباریله نمش بر یلك بیل
مرور ایتمشدر ایمدی خلق الانسان من تراب آیهٔ کریمه‌سی و
منها خلقناکم وفیها نعیدکم ومنها نخرجکم تارة اخری آیهٔ کریمه‌سی مرتبهٔ
بشریتدن نازل اولوب خلقت فرعیهٔ جسمیهٔ انسانك ابتدای وجودینی
معدندن اخذ ومرور زمان ایله معادنك کمالی نباتاته ونباتاتك کمالی
حیواناته وحیواناتك کمالی انسانه وانسانك تحصیل کمال فطرت اصلیهٔ
روحیه‌سیله کمالی رحمانیه منقلب ورسالت واسطه‌سیله حشر وجمع اولنوب
تکلم جناب رب العزت نظم کریم وکلام قدیم یوم نحشر المتقین الی
الرحمن وفدا دیو بیورمشدر انا عرضنا الامانة علی السموات
والارض والجبال فابین ان یحملنها واشفقن منها وحملها الانسان
انه کان ظلوما جهولا آیهٔ کریمه‌سی مرتبهٔ قرب فرایض که مرتبهٔ الوهیتدن
نازل اولوب عرض اولنان امانتدن مراد انی خالق بشرا من طین فاذا
سویته ونفخت فیه من روحی آیهٔ کریمه‌سنده انسانك تحصیل کمال فطرت
اصلیهٔ روحیه‌سیله مساوی روح ربانی اولوب کندی وجودنده نفخ ایدیکی
نفخهٔ الهیه‌درکه علما وعینا ازلا وابدا قابل حرف وقابل توحید
الوهیتی ایکن علمای رسوم بو الفضول اول امانت توحیدی فرایض
وتکالیف شرعیه‌یه عزو ایله تفسیر واول نفخهٔ الهیه‌لی انا وحمنده ربوبیه
طبیعیه بولان جنینه عزو ایله علی الظن تفسیر ایدرلر وبو وجهله ظلوم وجهول
آیهٔ کریمه‌سنك مظهر طعن وتشنیعی اولمشلردر وکذا معراج نبویده
سبحان الذی اسری بعبده لیلا من المسجد الحرام الی المسجد الاقصی الذی بارکنا

حوله لتزیر بآیاتنا انه سمیع بصیر آیۀ کریمه‌سی مرتبۀ الوهیت وقربه فرانضدن
نازل اولوب حقیقتده بر نزول ولا عروج ولا بعثیه علم الیقیندن عین الیقینه و
عین الیقیندن بنه علم الیقینه کیدوب بر آن غیر منقسمه‌ده علم توحید ربوبیت و الوهیت
نور قطب احمدیه و وارث علوم یقینیدر اولیٰ علما بالله محمدیه لایح او لمقدن
عبارت ایکن بو آیۀ کریمه نک معناسنی مرتبۀ بشریت عنوانیله علی الظن بیت
المقدسدن و یاخود مسجد بیتلمقدن و یاخود بیت شریفدن و یاخود مکۀ مکرمه‌دن
بالحرکات والخطوات سیر سریع بشریله قدیمی شریفه و اندن فلک الافلاکه
دیدکلری عرش اعلایه عروج و استعلا ایله معراج ایتمشلردر دیو تفسیر و تقریر ایدرلر
وکذا ﴿قلنا اهبطوا منها جمیعا فاما یاتینکم منی هدی فمن تبع هدای فلا
خوف علیهم ولا هم یحزنون﴾ آیۀ کریمه‌سی مرتبۀ الوهیتدن نازل اولوب معالجۀ
حقیقیسی علم الیقینده معلوم الله اولوب ظهورلرینی استدعا ایدن حقایق ممکناتک
صور اسماء کلیه و جزئیۀ الهیه‌دن عبارتدر ﴿واعطی کل شیء خلقه ثم هدی﴾ آیۀ
کریمه‌سی منطوقی اوزره صور حقایق ممکناته حضرت فیض اقدسدن اعطا اولنان
مراتب استعدادلریله تحصیل کمال فطرت اصلیه‌لریچون علم الیقیندن عین الیقینه اهبطا
و عین الیقینده تحصیل کمال فطرت اصلیه‌لریله بالذات جناب رب العزت هدایت ایدوب
بنه علم الیقینه رجعت و اتحادلرندن عبارت ایکن علمای رسوم اویفهموا بو آیۀ کریمه‌نک
دخی نزولنی مرتبۀ بشریت عنوانیله علی الظن ابوالبشر آدم علیه السلام
حوا و شیطان و طاوس و ییلان ایله جمیعا جنتدن اهبطا طریقیله و یاخود
هنوز صورتا اجاعلک جعلی تعلق ایتمش و ظاهر وجوده کلمیوب قابل خطاب اولمیان
آدم علیه السلام ملک صلبندن کلمه‌جک ذریاتک جنتدن اهبطا طریقیله عنوو عطف
ایله تفسیر و تقریر ایتمشلردر و ﴿ان یتبعون الا الظن فان الظن لا یغنی من الحق
شیئا﴾ آیۀ کریمه‌سنک و ﴿ایاکم والظن اکذب الخواطر﴾ حدیث شریفلرینک مظهر طعن
و تشنیعی اولمشلردر تعالی الله عن ذلک العلم علوا کبیرا ایمدی ﴿منه بدأ والیه
یعود﴾ مدلولی و ﴿انا لله وانا الیه راجعون﴾ منطوقی اوزره عالم ارواحده
فطرت اصلیۀ روحیه‌لریله قابل امر هبط اولان حقایق ممکناتک ظهور اسماء کلیه و
جزئیۀ الهیه‌دن عبارتدر مراتب استعدادلریله اندر هر قنغی اسم الهیه‌دن بدایت
دنیه وسلوک علم الهی ایتمشلر ایسه بنه اول اسمه اعاده و بو وجهله ذرات کائنات

مراتبیه



مراتبیه معراج ایتمشلردر و حالا ایتمه‌ده‌درلر و آدم علیه السلام حقیقتندن
حادثات نفسندن عبارت اولن حوا و شیطان علیه اللعنه‌نک علی الظن آیات کریمه‌لری
ظاهرا تفسیر اولنان قصه‌لری و کذا نوح نجی اللهک حوادث نفسندن عبارت اولن
طوفان و فوتمنک اغراقی قصه‌سی و ابراهیم خلیل اللهک نار نمرود ایله برد و سلام
قصه‌سی و موسی کلیم اللهک فرعون ایله تومنک اغراقی قصه‌سی و عیسی روح اللهک
مریم ایله روح القدسک نفخ روح ربانی قصه‌سی و رسول اکرم صلی الله علیه وسلم ایله
ابوالحکم ابوجهلک قصه‌لرینک حقیقتلری فی الجمله جنود قوای روح و اجناد قوای
حادثات نفسیه‌نک بربرلریله جنک و جدال و آخرالامر قوای تقاضای حادثات
نفسیه‌نی تربیه و افنا و جنود روحیه‌یه تبعیت و صلح ایتدیروب توحید الوهیته
دعوتلرینی قبول ایتدیرمکدن و نجرۀ معرفت نفس و معرفت رب العزتدن عبارت
اولمغله اول معانی توحید الوهیتی و سیر و سلوک علم الیقین علم اسما و علم الیقین
ایله معرفت دین کامل و عالی و دین اکمل و اسلم حضرت رسول اکرمی و سایر اسرار الهیه‌یی
متضمن نظم کلام معجز نظام ایله قصه‌لرک رعنادر

مطلوب ایسه حوادث طوفاندن نجات — دل فلکنی جزیرۀ دریای جوده آت
تاکی بو وهم و ظن و خیال و بی عنا — ای بوالفضول علم رسومله مختلوت
بو قلت بضاعت علم یقین ایله — دو شمرمی علم دینده سیره او تفقدات
برنشانک که معناسی جنت اوله مدام — آدم کبی معادی اولور جنة الصفات
برنشانک که معناسی جود و نجات اوله — نوح نجی کبی معادی اولور نجات
برنشانک که معناسی خلت اوله مدام — اولور خلیل کبی معادی مصادقات
برنشانک که معناسی اسم کلیم اوله — اولور کلیم کبی معادی مکالمات
برنشانک که معناسی روح القدس اوله — عیسی کبی معادی اولور روح قدسیات
برنشانک که معناسی حب و وداد اوله — مولداً اولور معادی جو محبوب کائنات
دین یقین اکملی فهم ایت حقیقتا — تاکی بو درس دائره‌ده دین کاملوت
دین کامل ایدی احمده مذهب ایدیکم — اکمدت دینکم دیدی اول فخر کائنات
فهم ایله دین اکمل محبوبی دنیه‌ده — معشوقی ایله عاشقی ایدر مواصلات
سبق ایلدیک اونشأ که بولدی محبتی — علم خدادن عینینه ایدر مسابقات

منه بدأ والیه یعود

عقل عقال کاری دکل فهم علم دین … اولمه فریب خیل خیال و تخیلات

بو وضع و بو سکون و بو هیئاتده ایدی بن … علمنده رب عزتك اشبو مکونات

برکره کن دیمکله ازلدن علی الدوام … ایتمکده در قبول وجودی بو کائنات

خلق جدید عالم امکانه قیل نظر … لبس جدید ایله متجدد تعینات

اظهار ایچون کمال کمالات جناب حق … برکره خلق ایدیکنك ایتمز تکررات

علم خدایه چونکه نهایت بولنمدق … هر علمه کیم کلور کیدر استر ترقیات

کلمش کیدن دیدکلری بولندن کنایه در … کرچه کلور ولیك توجه مکملات

بروجهله دخی انی تمثیل ایده لم … تاکم یقین علم ایله کشف اوله مشکلات

بکزر دی هیچ وجود تراکیب عنصره … روحانی اهالی جنات عالیات

بروجهله دخی انی تحقیق ایده لم … تا دردنار عشقه اوله او معالجات

هر درده نار عشق که دردی زیاد ایدر … نور اولمینجه عاشقه ویرمز تسلیات

عشقی محبته بدل ایت تاکه نار عشق … نور خدا اولوب دل وجانده بوله ثبات

بیل اولمیه محبت اکر اقدم عشقدن … فاعشقت دیردی اعرف خلق کائنات

فاحببت دیدی چونکه حدیثنده کبریا … اسماده بیل کمال ایله اولور تعالیات

اظهار ایتمیدی کمالاتی اکر تراب … ظاهر می اولوردی زمینده عجب نبات

یاخود نبات کمالاتی اظهار ایتمسه … اولمازدی بو حیات طبیعی بی ثبات

حیوان اکر کمالاتی اظهار ایتمسه … انسانده اولمازایدی بو جمعیت صفات

انسان اکر کمالاتی اظهار ایتمسه … مبهم قالوردی حکمت مخلوق کائنات

عکسی دخی بو کبیجه نقص کمال ایله … بولوردی مرتبه جمیع تنزلات

القصه امر کنده خیال محالی قو … ادراك ایتمز آنی هیولای مدرکات

سحر حلال معرفت نفس و رتبه باق … کور فهم امر کنده ندر نکته نکات

وصف دهنده همدم روح محمد اول … ارواح انبیایه محبتله قیل صلوات

مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات

توحید حقی اکلوده رعنایه حرفات

نثر رعنا یقینا معلوم اولا که اسم عشق عاشقك صفتیدر که سیر و سلوك علم الهی ایله تحصیل کمال فطرتا صعب ده هم ابتداسی واردر وهم انتهاسی واردر اسم عشق کمالنی بولنجه اسم محبته

قال الله تعالی کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف … بل هم فی لبس من خلق جدید …

٦

اسم محبته مبدل و منقلب اولور فاما اسم محبت محبوب و معشوقك صفتیدرکه نه ابتداسی واردر و نه ده انتهاسی واردر بناء علی ترك الحقیقه کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لاعرف دیو مرتبهٔ الوهیت وقرب فرائض وارد اولان حدیث قدسیده فاردت ان اعرف ویاخود فاعشقت ان اعرف دیو بیورلمیوب فاحببت ان اعرف دیو بیورلمشدر وکنز مخفیدن مراد الله ظهور نور علم ذات واظهار انوار صفات الهیه سیدر که تقاضای محبت ذاتیه سببیله نور ظهور کمالی اکمل کلدیکنه مبدل و منقلب اولیوب کلدیکی عینی علمی اولمقله من الازل الی الابد ظهور نور ذات و صفات و افعالنی کلوم قدیمی ایله بلمکده و بیتمکده در ابتمکده و ابتشدیرمکده در و جناب رب العزتك ظهور نور علم ذات و اظهار انوار صفات و کمالاتنه نهایت و حد و غایت اولمیوب بدایتی نهایت و نهایتی بدایت و عین توحید اولدیغندن نظم کریم و کلام قدیمنده حبیبنه خطابا قل لو کان البحر مدادا لکلمات ربی لنفد البحر قبل ان تنفد کلمات ربی ولو جئنا بمثله مددا دیو بیورلمشدر ولهذا یعنی رسول اکرم و حبیب محترم صلی الله علیه وسلم حضرتلری جناب رب العزتك ظهور نور علم ذات و اظهار انوار صفات و افعالنك مظهر تامی اولدیغندن حبیب الله اسمیله تعریف اولنمشدر. صفت مشبهه که دوام استمراری متضمندر صیغهٔ صفت مشبهه ایله حبیب الله دیو تسمیه و توصیف و تشریف بیورلمشدر ایمدی اسم عشق و محبت الفاظ مترادفه‌دن اولوب معنای محبت معنای عشقدن اقدم و هر نه قدر اقوی ایسه ده اسم محبتی اسم عشقه اطلاق قیلنه‌مز. ان الله لغنی عن العالمین آیهٔ کریمه‌سی و سبحان ربك رب العزة عما یصفون نص جلیله‌سی منطوقنجه اوزره عالمدن معلومدن اسمدن مسمادن و صفتدن موصوفدن غنای ذاتیه غنی و عزیز اولان جناب رب العزتك مرتبهٔ احدیهٔ الذاتیه‌دن مراتب واحدیهٔ الذاتیه یعنی اسما و صفاتنه میل ذاتیه میل و تنزل بیورلدیغی معانیسنی بر نعت شریفه ربط ایله معرفت رب العزتی متضمن نظم کلام حقیقت ترجمان رعنادر ومنه التوفیق وهو نعم الرفیق

نعت شریف رعنادر

حرم سرای احددن کوچوب او سرور عشق — سریر واحده قونوری شه دلاور عشق
نهانخانهٔ وحدتدن ایتدی چون سفر — علی ولی دینلن ملکه کوچوب حیدر عشق
محبت ازلیدن جنود اردو اجمع — نور ایدی عالم اسماده خوش معسکر عشق
نه صف جند محبت نه لشکر وحدت — نه نور شاه ولایت نه صدر صفدر عشق
تقید ظلمات عدمدن ایتدیکی گذر — ابجردی آب حیات دلی سکندر عشق
کوکلکه اسمیله عالمده رشك عنقادر — یا آتش یوق ایسه نوله جسمی سمندر عشق
بر اولسه نوله او غیرت وجوب امکان — غیور در بلور غیرت غضنفر عشق
حبیب نور احد یعنی احمد و محمود — کتاب ذلك الكتاب لا ریب بعینه دفتر عشق
نه کنز نور نهان و نه نور رخ عیان — نه راح دروح روان و نه حوض کوثر عشق
شهود و شاهد و مشهود اشهد بالله — صدور و صادر و مصدر ظهور و مظهر عشق
ورود و وارد و مورود ورد نور احد — وجود و واجد و موجود وجد مشعر عشق
او میم ممکنی طرح ایله اسم احمددن — احد قالدی کوروب کیم ایمش او مظهر عشق
نه میم حلقهٔ هاء هویت احدی — نه مهر نور نبوت نه شاه داور عشق
قلمروی بهمه عرش و کرسی و لوح و قلم — مسلم ایدی مصباح نور گستر عشق
دل کمینه مس کمعیار رعنادر — نوله ایدرسه اکسیر او کیمیاگر عشق
بطون ام محبتده طفل ایکم ایکن
قرین نطقی ایدر ایدی سخنور عشق

بعلم الاسما تأویل سورهٔ اخلاص وهو توحید الواحد فی الاحد و توحید الاحد فی الواحد

علمی عینه کلدی چون احد — عینی کورانده عین احد
متعدد ایدر می هیچ اسما — واحدی ای بیلن بغیر عدد
عرض اغراض و احتیاج ایله — وحدتی وصفیدر الله صمد
نوله اولدیسه کرانک ذاتی — نصیبه لم یلد و لم یولد
غیرتی دیر مینجه غیرت — عین اولور اولماز اکا کفوا احد
غیرتی دیرمدی چو غیرت — لاجرم اولدی الله احد
بو وار
قالمه غیرتکده ای رعنا
مشهد اوله تا که عین احد

تأویل سورهٔ اسری

7

لا عروج له ولا نزول ولا جهة ولا الحرکات والخطوات قط

تأویل سورهٔ اسری وهو نتیجة التوحید الواحد فی الاحد و التوحید الاحد فی الواحد
بل سبحان الذی اسری بعبده لیلا ای صفاتاً من المسجد الحرام ای من المسجد العلم
الی المسجد الاقصی ای الی المسجد العین وهو اقصی الاقصی لنریه من آیاتنا انه
سمیع بصیر ای حبیبه فلذلك المعنا نظم کلام معراجیه رعنا بالترکی العباره

جهل ایله اولمز کر دیدهٔ حق بینی عمی — کوز کوره رؤیت حقدن بری اولماز جهلا
من رآنی بصریه اولوا الابصار و یقین — کور دیدر نور کبی که آدم ایمش بیتر خدا
نصیبه حق دیدی چون لیس کمثله شیء — متعینك مثلی اولور هر دل دانا مثلا
علم اسما ایله مسجود ملائك اولکم — اولهسن مظهر نص و لقد کرمنا
اولسه کر علم یقین سنده محمد کبی — جنت و دوزخ و حقی کورر ایدك اجلا
فانی حال ایدوب کورسنده ایا فضل قرونی — حول حالکده دیه حق سکاده بارکنا
رتبهٔ خاص نبوتده اولیدی معراج — جنبه دیر ایدی یا بو سوله اسری
عبد محض اول هله جبر بر رسالتدن کچ — تا محبتده ولایت اوله همراه سکا
اولدی دنیاده چو ممکن او حبیب اللهه — ممکنه بنجه محال دینلور ای نا بینا
جان قواریغیله ایشیت سوزمی اکلو حقی — رؤیت حق سکا بس نطقك ایله سمع صدا
شکل و صورتله کورنمکدن اعز در او صدا — رأیدن عالی بعید الله علی الاعلی
مظهر ایله کورینور حضرت رب العزت — من رآنی دیدیکی سکا محبوب خدا
جهلی قو قلبکی کور نطق جمالی فهم ایت — نطق ایله صوتدن اول نه هوا و نه صدا
مظهر نور عمدر کوکل ای نور بصر — کنت کنزاً که کهری سنن ابا سر خدا
جهد در خاص حق جهلی افنا ایله — واصل حق اوله کور فقر و فنا بی اکلا
جهل ایرات ایدر علم رسومی ترک ایت
پیرو اهل یقین اول بوری وار ای رعنا

ما قاله علمای زمان سعادتنده بعض [illegible]
بطریق الکرام رسول اکرم صلی الله علیه و سلم
قبل ان یخلق اینکان ربنا قبل ان یخلق الخلق یا رسول الله
فقال کان فی العما ما فوقه هوا و ما تحته هوا
دیو جواب صواب بیوردیلر ایمدی عمادن مراد معنای
فقط دکلدر [illegible] السنه هوا و اوستونده هوا واردر
[illegible]
تم

بر وصف دیگر و تعریف آخر معراجیه رعنادر

هر عبد کیم حول دلده حالنی تنها چکر / عینی جانه کحل سبحان الذی اسری چکر
احمد مختاره وارث اولمیان هر بوالفضول / ظلمت جهل ایچره عینه پردهٔ اعمی چکر
نقد وقت هذا الیوم آیتن فهم ایتمیوب / وصل حقده انتظار وعد فردا چکر
حق ابر احمد ایکیلک پرده سینی قالدیرجاق / وحدت ایردی دخی جاهل غم اخری چکر
زاهد خودبینی کور نور عیان عینی ایکی / کوردکه نور بیاضی روز و شب اسما چکر
علم توحید خداده وارلغک نفی ایتین / عابد و معبودی برلر لا ابده او چکر
ظاهر ابو اعتبار قید کثرتدن کچن / قاب قوسین آده سندن سهم او ادنی چکر
کثرت ایچره وحدتی امضا ایدوب رعنا بوکون
وحدت ایچره های هوی عشقیله سودا چکر

یقیناً معلوم اوله که کلمهٔ شهادتده لا اله دیمکله نفی اولنان بو موجود و مشهود اولان صور اشیانک قابل تغیر و فنا اولان صورتلریدر و الا الله دیمکله استثنا و اثبات اولنان مع حقایق الاشیا نور محمدیدر که قابل تجزی و تغیر و فنا دکلدر نتکم حقیقة الاشیا ثابتة دینلمشدر و بو توحید تکمیل توحید دکلدر توحید ربوبیتدر کیمی یعنی جناب رب العزتک اسما و صفات ایله مقید اولان واحدیة الذاتک توحیدیدر احدیة الذاتک توحیدی کبیر دیو قالدی یعنی اول نور محمدی جناب رب العزتک احدیة الذاتندن ظهور ایتمش اولمغله بتکرار لا اله دیمکله اول نور محمدیه لی دخی نفی ایدوب الا هو دیمکله استثنا و مناسب رب العزتک احدیة الذاته تعمیم ایتمکله اثبات و تکمیل توحید اولور علمای بوالفضولک کلمهٔ شهادتده معبود بالحق یوقدر الا الله واردر دیدکلری افادلر ایله توحید اولماز بلکه فقط توحید ربوبیتی ایتمش اولورلر که الربوبیة بغیر العبودیة محال دینلمشدر الالوهیة بالعبودیة محال وهو التکمیل التوحید و الاسقاط الاضافات فافهم رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم خطاباً واعبد ربک حتی یأتیک الیقین بیوردقلری علم توحید الوهیت لایح و حاصل اولنجیه قدر دیمکه عبادت ایله دیمکدر توحید الوهیت لایح و حاصل اولدقده تفکر جنة الصفاتدن عروج و جنة الذاته معراج و داخل اولنور خود جنتده بیکلی تکلیفات شرعیه مرفوع و هر نه قدر

نه قدر معفو لیسه ده اولکی کبی فرضاً عبادت اولنمیوب بلکه تا قصدی تربیه و تکمیل ایچون ولا سیما علم توحید الوهیتک ادای شکری ایچون نفسکجا عبادت اولنور نتکم رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری عایشه رضی الله عنهانک سوالکرینه جواب اوله رق افلا اکون عبداً شکوراً دیو بیورمشلردر وآیهٔ کریمه ده طه ما انزلنا علیک القرآن لتشقی دیو بیورلمشدر علمای رسوم لا یعلمون نقصان علم بیلمدکلرندن حتی یأتیک الیقین نظم کریمنه موت عادی معناسنی ویردیلر حالبوکه موتوا قبل ان تموتوا حدیث شریفی منطوقنجه اوزره موت ارادیدر که افنای نرنه ایله فانی و میت اولمق یعنی ذاتم دیدیکی ذاتندن فانی و صفاتندن فانی و افعالندن فانی و میت اولوب باقی ببقاء الله اولمقدن عبادتده مرتبه فنا فی الله و بقاء بالله ده اسقاط نفی ایله اثبات رب العزتی مقتضی بر وجه مخفی نظم کلام حقیقت فرجام رعنادر

قدیمدر اوکه یوق ابتدا و غایتده / قدیمی حادث ایدن نسبت بدایتدر
حدوث لیسه ازلیدر ظهوره نسبتده / ظهور لیسه ابدیدر قدیمی قناتدر
بو جلوه کاه عجب بلمم نه ییم نه م وار
ازل ابد بزه نسبتله بدء فطرتدر / دوام خلق ایله لبس جدید خلقتدر
قدیم و خالق و باقی کلام عزتدر / تجلی احدیتله واحدیتدر
بو جلوه کاه عجب بلمم نه ییم نه م وار
حقایق همه اشیا که محققتدر / او ظلمات ازلیدر که عین وحدتدر
تکاثر عرض ایدر اما بغیر کثرتدر / خدا بری بو تکاثر جو لهو و لعبتدر
بو جلوه کاه عجب بلمم نه ییم نه م وار
ظهور علم الهی که بی نهایتدر / تعینی کلمات جناب عزتدر
خدای عز و جل هر ظهوره غایتدر / نهایت ایله بدایت چو عین وحدتدر
بو جلوه کاه عجب بلمم نه ییم نه م وار

تجلی ایتمش اول اسم غیور رحمات   بر اولمش آرا ده غیریت وجوب امکان
تجلیات الهی اولوب قو بو جهان   اودر بو جمله جهانده جوکل بوم شان

بو جلوه کاهده بلمم نه یم بنم نه م وار

لباس وحدتی کیمش خدا بو کثرتده   باقسه جمله جهان بر بریله وحدتده
ظهور علم خدا اکرچه آدمیده   جوکنه علمنه نسبتله جمله حیرتده

بو جلوه کاهده بلمم نه یم بنم نه م وار

وجود وحدتنه دلده کعبه تیمم یوق   دلم دلم دیدیکم نور بین جینم یوق
تقلب ایلیه جک بین اصبعینم یوق   اوزره وحدة حسته حکم که عینم یوق

بو جلوه کاهده بلمم نه یم بنم نه م وار

عدم دیدکاری نور قدم ایمش بلدم   او نوره جمله جهان علم ایمش بلدم
کلومی دل کبی نی نطق و فم ایمش بلدم   ظهوری نطقی ایله دمبدم ایمش بلدم

بو جلوه کاهده بلمم نه یم بنم نه م وار

وجود علم ایله موجود اولمه آدم   قالوردی رب تعالی بلنمه دن مبهم
وجود علم ایله موجوده بن عدم دیرم   بیلن اودر بیلنن او بودر کلام اتم

بو جلوه کاهده بلمم نه یم بنم نه م وار

وجود جود الهی حیات بخش کریم   نفس عطیهٔ رحمت کلام فضل قدیم
بدن بنای خدا روح نفخهٔ تکریم   قوی ودیعهٔ قدرت حواس وضع حکیم

بو جلوه کاهده بلمم نه یم بنم نه م وار

نه جود جود الهی محبت ازلی   نه بخش بخش کریمی حیات لم یزلی
بدن نه قبهٔ باری نه نفخ روح ولی   نفس نه علت اقدس کلام رب جلی

بو جلوه کاهده بلمم نه یم بنم نه م وار

او نور احمده همدم ایدوب مستمالی   لباس نور ایدینمش ظهور اسمالی
او نور محض ایله اظهار ایدوب اشیالی   کورن او نور ایله کورمش جمال غنالی

بو جلوه کاهده بلمم نه یم بنم نه م وار

تم

عناصر

عناصر اربعه مرکبه و نطفهٔ امشاج ممتزجه اولوب قابل تغیر و فنا نفس و ماده
و روح طبیعیه نک صفات ذمیمه لرینی افنا ایله قابل تغیر و فنا و تبدیل
ذائقهٔ موت اولمیوب تحصیل کمال نظرت اصلیه سیله رب العزته رجوع ایدن
نفس مطمئنه نک معرفتی و کون امورنک قبولیله انسان کندی کندینی خلوع و
علم الیقیندن عین الیقینه کلنجه و عین الیقیندن علم الیقینه کیدنجه جکدیکی محنت و مشقتده
جناب رب العزتک جبری اولدیغنی متضمن بر وجه مخمس نظم کلام معجز نظام

نه اقتدار الهی نه امر کون فیکون   بنی کتوردی بو کون فساده زار و بون
ظهور فتنه ایله ایلیوب بنی مفتون   ایده لی فیض کلامک قبولمه مرهون

بو جلوه کاهده بلدم نه یم بنم نه م وار
حنین وحی دلمده انین سینه م وار

آمان آمان او خدایه بن افترا ایتدم   بنی کتوردی دیدم بونده بن خطا ایتدم
الست خطبه سنه عهدیمی وفا ایتدم   بلی بلی دیه رک جبری بن بکا ایتدم

بو جلوه کاهده بلدم نه یم بنم نه م وار
قضا مه یا رضا بر نتیجه طبینه م وار

اصول علم الهیده بو موجهدر   ازل ابد او خدا جبردن منزهدر
تکونی متضمن و ثوق بالتعهدر   تعهد ازلی بر قضای ناکهدر

بو جلوه کاهده بلدم نه یم بنم نه م وار
ممانی ذائقه بر نفس بی سکینه م وار

خدای عز و جل وصفدن مسلمدر   جمیع وصف الهی رسول اکرمدر
او نفس ناطقه بالذات الکا مستمدر   نه نفس ناطقه بر نور رب عالمدر

بو جلوه کاهده بلدم نه یم بنم نه م وار
او ربه راجعه بر نفس مطمئنه م وار

عدم ظهور وجوده دم مقدمیدر   اودم بودم بو کون او عهده ملزمدر
بو اصف وجهان جمله وصف آدمدر   فنا بقا بو جهانده صفات عالمدر

بو جلوه کاهده بلدم نه یم بنم نه م وار
امانت ازلی نطق بر دهینه م وار
سلامت ابدی قول بر گزینه م وار

تم

وحنانا من لدنا و زکوة وکان تقیا

سلام قولا من رب رحیم وامتازوا الیوم ایها المجرمون

کل نفس ذائقة الموت

سبحان ربک رب العزة عما یصفون

واردات الهیه دن بعلم الله تعالی سالف المنظوم محمده رعنای بیمحابانك
خدای عز وجل وصفندن مستمددر جمیع وصف الهی رسول اکرمده در دیکلرینی
علمای رسوم بوالفضوللر نقصان علم اسما وعلم الهی ویقینلرینه رعنالك
کفرینه عزو والعیاذ بالله هرنه قدر ضلالتنه نسبت ایده جکلری بدیهی
الثبته ده رعنا حد ذاتنده اولیسی وملامیوندن اولمغله هیچ قایرمازدر
اعلموا ان امور الآخرة والتوحید والمعرفة النفس والرب العزت لیس
علی ما زعم الجهال دیوب بعلم الله تعالی شو وجهله جواب باصواب ویررکه
ان الله لغنی عن العالمین آیۀ کریمه سی و سبحان ربك رب العزت عما
یصفون نص جلیله سی مصدوقلری اوزره جناب رب العزت مرتبۀ
احدیة الذاتیه نسبتله بالذات وصفتدن موصوفدن اسمدن مسمادن
علمدن معلومدن وخلق وایجادن غنای ذاتیله غنی وعزیزدر ذاتنده
مخفی اولان نور ذات وصفات وافعالنی ذاتنده ذاتیله ذاتیچون بلدی
وکوردی لیکن مرآت ذاتنده وصفات وافعالنده دخی بلمکه وبیلمکه
کورمکه وکوسترمکه محبت ذاتیه سی تقاضا ایدیجک مرتبۀ احدیة الذاتیه دن
مراتب واحدیة الذاتیه یعنی اسما وصفاتنه تنزل وتجلی ایدیجک اول تجلی
سندن نور حقیقت محمدی متجلی اولوب اول نور حقیقت محمدی جمیع
اوصاف الهیه سیله موصوف وجمیع اسماء کلیه وجزئیه سیله مسما وجمیع
علومی ایله معلوم اولوب ذاتنده موهون ومستتر اولان نور احدیتیه
جناب رب العزتك جمیع امور وافعالی وخلق وایجادی اول نور محمدیه
دن ظهور ایتمشدر ومن الازل الی الابد ظهور ایتمکده در واول نور
حقیقت محمدیه هم فاعل وهم منفعلدر جناب فیاض مطلقدن نور
فیض وجودی اخذ وامانة قبولی جهتیله منفعلدر واعیان ممکناته

امانة

امانتاً فیض واعطاسی جهتیله فاعلدر وبو معنای مطابق انتماجب
سلطان دوجهان سلطان مرادخان وراثت نور علم حقیقت محمدیه
ایله بو مطلع غرالرنده بك رعنا بیورمشلردرکه فرد مطلق واحدك
نورنن جون مستوردر کن فکان امرك همان جاری قبلدن اول نوردر
دیو نظم بیورمشلر ایمدی فرد مطلق ایله واحدك نوری هرنه قدر عین
فی العین لیسه ده حضرت فرد مطلقك جمیع امور وافعالی وایجادی اول
نور واحد حقیقت محمدیه دن ظهور ایتدیکندن ناشی جمیع نفوس عباد
مخلوقی منابه سنده اولمغله حضرت فرد مطلقدن نور واحد حقیقت محمدیه
خطابا سه قل یا عبادی الذین اسرفوا علی انفسکم لا تقنطوا من رحمة الله دیو
بیورلمشدر وحضرت فرد مطلق ایله نور حقیقت محمد هرنه قدر عین فی العین
نفس متکلم مع الغیر صیغه سیله نازل اولان انا خلقنا وانا انزلنا وانا اعطینا
کبی آیۀ کریمه لرده نفس متکلم مع الغیر تعبیرلری علمای رسوم بالفضوللك
الکلاودقلری وتعریف ایتدکلری کبی تعظیما وارد اولمیوب فرد مطلق ایله
نور حقیقت محمدیه نك خلق وایجاد واعدامده اتحادلرندن عبارت و
عین واحد اولدقلرندن اشارتدر بناء علی ذلك المعنا نظم کلام حقیقت فرجام
رعنادر

ای التعبد

مردم چشمم دمادم عیننه طابوده در — هر جهتده دل هوای غیردن آسوده در
اولدی مشکات ظهورم ذاتمه مصباح نور — ناری نور ایدن هدایت کاسه سی بیهوده در
اوّلی یوق آخری یوق لم یلد در ذات هو — قل هو الله احد شانی الی فرموده در
لو یزالی در صفاتا اسمنه الله دیدم — ذات لم یولد شهودی عیننه مشهوده در
عین ایله عین اولوب اول عینی عیانه کوزوم — لا ابد ازلی دیردم عیننه منکم هوده در
ملك اولالدن هو بکا دل غیره ایتمز التفات — لا مکان وبی صدا بی حرف کفت وکوده در
حلقۀ ذکرنده ایدرکن هوای های هو — بولدی سوز عینی سوزمده دل بقا آلوده

بیورادی

نص فوق کل ذی علم فهم ایدن • علمه غایت ویرمیوب هموارہ جست وجودہ در
زهدا صاتمه صلوۃ ارکانیدر شکل دکوع • بو صراط جار بادہ ذالہ کز بیهودہ در
واعبد امری چون سکا حتی یاتیک الیقین نص ایدر • قامتک دال ایتمه زیرا فاستقم فرمودہ در
علم عینه عین حقه ایردی رعنا کوکلمز
احسن تقویم اوزرہ قامت دلجودہ در

چون اول خالق بیچون تنزهت ذاته عن الشبه والظنون وتعالی شانه عما یصفون نظم کریم وکلام قدیمنده ﴿وما امر الساعة الا کلمح بالبصر او هو اقرب﴾ دیو بیوروب حبیب اکرمی ورسول محترمی دخی حدیث شریفنده ﴿الدنیا ساعة﴾ دیو بیورمشدر ایمدی یقیناً معلوم اولا که صورتا بو دنیا انسان وانسان دنیادن عبارتدر وانسانک حقیقتی قول خفی ربانی وصورتی کلام جلی سلطانی ونفسی عطیهٔ رحمت رحمانیدن عبارت اولوب ﴿بل هم فی لبس من خلق جدید﴾ آیهٔ کریمه‌سی ماصدقنجه بو انسان وطفیلی اولان اکوان امداد واستمداد نفس رحمة رحمانی ایله دمبدم تجدید وجود ایدرلر وعدم مقیدہ کیدوب بر آن غیر منقسمه دہ ینه اسم سابق اوزرہ کلورلر وانسانک نفسی بنفسی تنفس وتکلمندن صادر ظاهر ومسموع اولان صوت جلی بر عرض بیعرض سیالدر که ایکی زمان باقی قالمیوب معانی الهیه‌یی اظهار وبر آن غیر منقسمه‌دہ صوت خفی‌یه یعنی علم الهی‌یه راجع وباطن اولور بو انسان واکوان ودنیا ومافیها هر لحظه فانی وباقی وتوتبوا ایجاد واعدام مدن بر آن خالی اولمدیغی ومن الازل الی الابد یوم قیامت قائم وانقضاسی وافاقه حشر ونشر دائم وجنت وجهنم حاضر ومهیا وماوراء المعنی مشهود اولدقلرندن نقصان علم اسما وعلم یقینلرک سببیه عمای رسوم ولا یفقهون من کل الوجوه غافل واجهل واعمی اولدقلریله قافیه‌لرک حرف اولمیوب اسم اولدقلری ولفظلری بر برینه مطابق ومعنالری بر برینه مغایر اولدقلری مکرر قافیه ایله اولمعنای حقایق انتمائی وتوحید ربوبیت ایله توحید الوهیتی متضمن • نظم کلام معجز نظام رعنادر • نظم رعنا

نظم رعنا

میل ایتمه چرخ دونه اولوب پایمال مال • فهم ایله نقد وقتنی اولسون محال حال
طرح ایله میم ممکنی اسمندن احدک • فالسوی احد مثالدہ مثل مقال قال
اول سواد دمده تعلق بدیر ایکن • بر دلکه عرش حق اوله اولور محال حال
حال ایله قالنی یوری ای شیخ لو الفضول • اولمه قریب لفقهٔ قیل وقال دال
قلنا اهبطوا عتاب کریمندن آل سبق • اولمه فضول فضل جزای ذوالفضال ضال
انکار ایدی حشر ونشر ایله بعث وقیامتی • جاهل بیلیدک بعث اثارین سال بال
اوچماغه بال طایر قدسی کرک سنها • جنت لقیه مراد بتور پر وبال بال

توحید ربک عزتی اعجاز ایدیدی
رعنایه عزت اولسه کرا عتدال لازل

یقیناً معلوم اولا که جناب رب العزتک احدیت الذاتیه نسبتله توحیدلری غنی وعزیز اولمغله دہ موحد صمت ولزل اولمق الدیر یعنی اکرہ ممکن اوله رعنا اعجاز ایدر ایدی لکن ممکن دکلدر توحید اسما وصفات ایله مقید اولان واحدیت الذاتیه لازمدر که انسان دخی جمیع اسما وصفات الهیه ایله متصف ومسماددر لکن انسانک اتصافی جناب رب العزتدن موهوب وامانت طریقیله در که بالذات متصف اولمسه جناب رب العزتک صفاتنده شریک اولمغه لازم کلور حالبوکه جناب رب العزت ذاتا وصفاتا شریکدن منزهدر احدک اسمندن میم امکانیه طرح اولنمغله احد قالور ﴿شهد الله انه لا اله الا هو﴾ آیهٔ کریمه‌سی مصدوقی اوزرہ توحید الوهیتی اولور که منا سودر ﴿لیس کمثله شیء وهو السمیع البصیر﴾ آیهٔ کریمه‌سنه کافر مثل ذاتیه اولمدیغی تقدیرجه منیتک مثلی انسان وانسانک دخی صورتی وحقیقتی جمیع اسمای الهیه ایله متصفدر ﴿فاعلم انه لا اله الا الله﴾ آیهٔ کریمه‌سی منطوقی اوزرہ انسانک

حقیقتی یعنی الله اسمیله مسما اولان حقیقت محمدیه اثبات اولورکه
جناب رب العزتك نوحید ربوبیتی اولورکه سوزدن صادر ومسموع
ونشو جهتدن بی جهت محیطی اولان صوت جدیدن عبارتدر بناء علی
تلك المعنا هاتف غیب ولا دیدن سؤال وجواب طریقیله معرفت
نفس ورب العزتی متضمن نظم کلام حقیقت فرجام دعنادر که
والله من ورائهم محیط بل هو قرآن مجید فی لوح محفوظ آیه کریمه سنك
مصدوقیدر ایمدی والله من ورائهم محیط مبتدادر بل هو قرآن
مجید خبردر فی لوح محفوظ خبرا علی لخبردر یعنی الله بو جهه
بیلوب نشو جهتدن بی جهت وجودینی ارابوب بوله میان عمالر
یقلمون کبی کور فهم واعمالری ارشادا بیورن بل هو قرآن مجید
ضمیر مرجعی اقرب قرینه واردر واقع اولان اسم جلالدر العهی
الکاد ایدنا ابعد بعید عاد وثود وفرعونه راجعدر کلدر تهکم علی الظن
انفره عطف وبیان ایله تفسیر ایتمشدر فافهم واسمع عمه نظم دعنا

دعا تقدن ایردی سمع دل کبزلی برندا ... نطقمکله دیدی ظاهر اولور مبدم خدا
نطق ونفس حقیقتی صوردم ندر دیدی ... معدل وتحقیق ایدرا نبا سخا بکا
معلولدر دیدی صدا عقت اکا نغنی ... حقدر محیط ناطقی صوتیله من وری
وصف ورزی ندر دیو صوردم حالکه بن ... قرآن اولور ابکن دیدی ایشتدکلک صدا
دیدم ندر صداده بو امداد واستداد ... دیدیکه کن صدا سبدر اول بولمازانتها
وصلم میدر دیدم او صدا فاصلم میدر ... بی فصل ووصل دیدیکه واصل اولور سکا
دیدم ندر بو کوردیکم اشکال شاکله ... عینکده آیینه کده دیدی عکسی وانجلا

دویدم

دویدم او رب ظاهریجا باطنی ندر ... سیرایله دیدی نور صدا پرده در اکا
دیدم صدا نوجهله سیر صافلر بیلور ... اول کنتم سیره دیدیکه تنها دلا آشنا
دوی دیدی لوح محفظه قرب احدی ... کنز خفایی اکلاو ولو بته سر مدا
محفوظدر سوز آنده او در مرجع صدا ... مکنوزدر حق آنده او در باطن خدا
دل دیدیکك ندر دیو صوردم حقیقتك ... دیدی علم دیدکلری مخفیجه بر صدا
مخفی صدا ندر دیو صوردم خفاسنی ... دیدیکه نطوق دینلور نفس ناطقه
آیا او نفس ناطقه کیمدر دیدم دیدی ... اسما ایله مقید اولان رب منتها
اسماندر دیدم دیدی بر اسم اعظمز ... الله واحد احد ربنا بنا
نور ظهور رب صدا کون کبی عیان ... دو یمازآنی اصم کوره مز ابکم وعما
دین کامل ایدی اکمه موجب ندر دیدم ... اکمل کلام تکلدی او محبوب ومرتضی
معراجی سیرتی دنیه ده صوردم ندر دیدی ... قرب خدا صدا ایدوکی دو یدی مصطفی
کنه صدا ندر دیو صوردم نهایتك ... دعنا دیکه علمنی ابجی بیلور خدا
آیا بو علم حقه ندر دیدم انتها
دیدیکه کویا هنوز ایتمکدرا ابتدا

بر نهج سؤال وجواب باصواب معارفه هاتف غیب لاودیلدن معرفت رب العزتی
متضمن مضمون حقایق مشحونی تعریف آخر وتیاسی دیکر ایله فارسی العباره
تحویل وترجمه ایله بر وجه مخمس نظم کلام معجز نظام دعنادر.

مستور وبکر بود بدم پرده درسخن ... در عصمت نکاه قضا وقدر سخن
آیینه شد زخود بظهور صور سخن ... زانروکه زکلك قضا جلوه کر سخن
در خاك تیره رفت فرو برقمد سخن
با کی شنید ازان دم قیوم ذوحیات ... در جستجوی آن شده زافلاك ممکنات
بگذشت ازمعادن وحیوان وازنبات ... میجست درمظاهر ذرات کائنات
خود را نیافت در سفر بحر وبر سخن

آشفته شد زبانك دمنى بيخبر بسى همدم نشد زجمله مظاهر بخود كسى
نشنيده و نديده چو فردى مدد رسى انجام از مظاهر آفاق و انفسى
دريافت خود بمظهر خاص بشر سخن

كفتا بجا نيارمت از حمد يك ز صد كر صد هزار دهد مدتم مدد
حمد ترا بحمد تو ميكويم اى احد بيحد سپاس و منت خود كرد خود بخود
اندم چو شد بپرده خود پرده در سخن

از دانش خدا ابر ابتدا بسست وز انتهاى علم خدا را خدا بسست
ما را زعلم ذات خدا را همين بسست زين دانشى كه دم زند او يار ما بسست
كو بشنود بجلوه كرى كيست در سخن

شد واجب وجود زعلمش بحول كن سر آمد از عدم همه عينش بقول كن
صورت ببست چون بهيولاى هول كن رعنا جهان و هرچه درو را بقول كن
ما در محبت ازلى شد بدر سخن

(فى الازل وفى الابد)

يا غاية الامانى و يا منتهى الامد قرب ترا بقرب سخن بود و مى بود
با نور وحدت سخنم كردى متحد چون شد بدايتم زسخن زان كنى ابد
بكن قائمم بران دم قيوم در سخن

سخن بر صفحهٔ عالم نبودى نشان عالم و آدم نبودى
سخن از علم حق كرنى صندل حديث جاهل آدم نبودى
سخن نازل نبودى بر خرفت زكل اسم آن اعظم نبودى
سخن كر علم الاسما نبودى بنى آدم چنين اكرم نبودى
سخن كر نيست مخصوص آدم بنطق از خلق را محكم نبودى
اكر آدم نبودى مظهر كل بعالم مبدأ و خاتم نبودى

كفتى

[illegible] الله ... آدم ... وجهان فى [illegible]

نكفتى فرد مطلق من بكنجم دل آدم چنين اعظم نبودى
سخن ماهيت واصلم نبودى سلام قول را اسلم نبودى
نبودى كر سخن آن رتبه عالم بسمع بانك آن محرم نبودى
نبودى كر سخن خلاق بانى دم و نطقم بدو همدم نبودى
نبودى كر سخن آن حى و قيوم قيام حس نفوسم نبودى
سخن را كر نبودم فاش كفتى دلم از وصف او ابكم نبودى
علم كردى كلام الله اخفا
دل رعنا بدين اعلم نبودى

يقيناً معلوم اولوركه انسان بو جهانه من وجه عالم اكبر و من وجه عالم اصغردر ماده سى نور ارادهٔ ربانى اولدرق بلا ماده و مدة فطرت اصحيه روحيه سنه نسبتا وارد اولون سه اول ما خلق الله عقلى و اول ما خلق الله نورى و روحى حديث شريفى وفقنجه بو عالم و آدم اول نور حقيقت محمديه دن ظهور و تولد ايتمكله انسان بو جهانه عالم اكبردر و بعض بالماده والمده عناصر اربعه و [illegible] عالم [illegible] تربيه نسبتا انسان نطفهٔ امشاج ممتزدن مجعول اولان خلقت فرعيه جسميه سنه بو جهاندن تولد ايتمكله انسانه عالم كبير واقع اولمشدر بناء على ذلك المعنا فارسى العباده نظم كلام معجز نظام رعنادر

جهان بزاد مرا اكرچه خود جهان زايم خدا خوان آمدم و جا بجا بخود بايم
ببست شاكلتم كرد شكلهاى بسى بر آمدم بتكون صلوة و سطحى يم
زعلم خود بعيان خودم فرستاده محيط عالم هستى كلام عنبايم
دمى كه خواب نيايد بعين اعيانى ظهور مبدأم زان همى نيايم
اكرچه حضرت قدسم بقيد اسما شد خدا نما بحقيقت جمال رعنايم
نظيره را بگذشتم هر آنكه دريابد
معانى سخنم آفرين فرمايم

فارسيده [illegible] صفحهٔ [illegible] عالم [illegible] كلمه [illegible] نايم

از منه قرب فرا بقى كفته است

بروجه مثنوی معنوی معرفت نفس ورب العزتی متضمن نظم کلام معجز نظام رعنادر

کلام مندن جناب حق جلیدر   کلامی حق بیلن هرجان ولیدر
کلام الله ناطق مصطفی در   ظهور نور رب منتهی در
الف لام میمی فهم ایدن نبیه اول   کتاب ذلك لاریب فیه اول
یقین بیل معنی ءِ ام الکتابی   ایشیت فهم ایده بو فصل الخطابی
بوسندن بن دیو بیلسن کلامی   سن اولسان جان دکلسك تن بکی
سکا بو بنلك آدك سنکر طاقك   جمیعی خود بخود سوز سکا یاقدك
تکبر ایتمه بنلکله خدایه   شریك اولمه وجود کبریایه
بوسندن بن دیو نطق خدادر   خدانك ظاهری صوت وصدادر
نهانی امر کندن قوپدی بر اون   او اوندر دمبدم سوزدر دیدکی
محمد اولدی بو علمه مدینه   علی اولدی قپو بو علم دینه
او ذات الله اعظم بر علیدر   دم ونطق محمد دن جلیدر
محمد الله علی الله بر اسمدر   تغیر ایتمز اسم وجسمدر
بو اسما هپ اضافات ونسبدر   تغیردن بریدر اول که دیدیدر
بوسندن بن دیو بیل سوزدر او کی   سمیع اولمش علیم اولمش سکا بس
ظهور حقدر اول سوزدن چیقارکن   او دین حق بر سوزی حق بیل سوزی کی
کلام حقی اکلا هر سوزی سنکز   جهانات مظهرینه حق دینلمز
اگرچه هر بری بالقوه حقدر   دکل بالفعل حق اول کم حقدر
بو علم حق الهی بر سبقدر   دیدی حق جاهلم من دوره حقدر
حقیقتده حماقت غیر حقدر   جهالتدن بریدر اول که حقدر
کلامدر صوت اثناء معنی   ولی معنی المعانی حق تعالی
بو نطق صمتی فهم ایده رعنا   رسول الله دیدی الله معنا

قال النبی به المعنی هو الله

فهذا

تمم

فهذا نتیجة الکلام معجز نظام رعنا لمعرفة الله تعالی العلی الاعلی

دمبدم نور ظهور رب عزتدر سوزم   علمی اعیانه کلمش نور وحدتدر سوزم
نور علم ذاتنی تعریفه تشویق ایلین   کنت کنزك کوهری نور محبتدر سوزم
وصف ذاتنده خدا چون بل هو قرآن دیدی   عین ذات حضرت غیب هویتدر سوزم
گرچه بندن صادر اولور لفظ و صوتی صورتا   لیك معنا رب عزتدن صراحتدر سوزم
شئون چهتدن لی جهت هر عضومی اولمش محیط   ذات بیچونك ظهوردن عبارتدر سوزم
احسن تقویم صورتدن تجلی ایلمش   شاهد ومشهود نور ذات عزتدر سوزم
روح دکم امر کندن صوته اولمش منقلب   حضرت غیب الغیوبه بیل شهادتدر سوزم
نفس قدسیدر که نور ذاتنی اظهار ایچون   نفخ اولنمش روح قدسیدن عبارتدر سوزم
لی عرض بر جوهر صافیدر اما متصل   وحدتك اظهار ایدر کثرتده وحدتدر سوزم
اول احددر که صفاتینه تنزل ایلمش   واحدیتدن صدور واحدیتدر سوزم
حق حبابردر سنزکله اینما کنتم دیدی   لی تکیف اول معیتدن کنایتدر سوزم
حق قبول ایتمز فی الحقیقه خلو ایله   خلق اولنقدن منزه ذات عزتدر سوزم
حب ذاتی ذاتك اظهاره تقاضا ایدیجی   فوق درج فعله کلدن عین محبتدر سوزم
نحن اقرب دن یقیناً قرب حقی اکلادم   مقرب نور عیان عین حضرتدر سوزم
نور علم ذات حقدر سمعه اولمش منقلب   سامع ومسموع نور سمع عزتدر سوزم
باطن نور علمك عینینه ایتمش عروج   سر معراج رسول درب عزتدر سوزم
علم اسماده رسول اسمك مسما ایلمش   رب عزتدن بدل نور رسالتدر سوزم
آکلادم معنی انی جاعل فی الارض دن   بی خلاف اول رب عزتدن خلافتدر سوزم
من رآنی قد رای الحق قولی برهاندر بکا   رؤیت حقدن عبارت سمع عزتدر سوزم
فارس دلدل سوار حضرت حیدر بنم   ساقی کوثر بنم بندن عبارتدر سوزم
من عرفه قد عرف درسندن آکاه اولمیان   بو الفضول اعمالره نور بصیرتدر سوزم
بو قصیده م سر بسر قرب فرایضدن دیدم   احمد مختار دن نور وراثتدر سوزم
صورت رعنا بنم هر صورت معنا بنم   فهم ایدر اهل یقین کم عین وحدتدر سوزم

تمم



بالمادة والمدة مجهول ومجهول اولوب قابل تجزی و تغیر و فنا اولان ایکی حیات
حیوانی طبیعیهٔ جسمیه ده بلو مادة و مدة مفطور و مقیددر اولوب قابل
تجزی و تغیر و فنا اولمادیغی کمال فطرت اصلیهٔ روحیه‌یی تحصیل ایله و معادی متضمن
نظم کلام حقیقت فهم دعنادر

دلفریب حسن و آینه آینه کلمشلردر دکز | یعنی شوق افزای حسن بیانه کلمشلر دکز
بز وجود حقیقه وجدانه کلمشلردر دکز | روح قدسز علمدن اعیانه کلمشلردر دکز
حق کلامدر حق کلامی باطلونه الظلوم | علم حقز نطق ایله انسانه کلمشلردر دکز
کنت کنزا لکوهریوز کن فکان امرنده بز | قابل تکوین حقز کانه کلمشلردر دکز
رد اسفل ایتمشو لطوبی حسن تقویمدن | بو قیامت قد ایجون دورانه کلمشلردر دکز
جسممز چوکان ایدو کوی قضای قدرته | باشمز طوپ ایتمکه میدانه کلمشلردر دکز
چونکه کلدک قامته کلدی قیامت قامته | نیک و بد اعمالمز میزانه کلمشلردر دکز
جاهد و فنا جهادنده غزای اکبره | بز جنود روح ایله مردانه کلمشلردر دکز
بسمله بسمل ایدوب نفسی شش ایتزکه | عید اکبر ایتمکه قربانه کلمشلردر دکز
منطق الطیری او تیتوب نونی دلندن تحمیوز | جمع معنا ایتمکه قرآنه کلمشلردر دکز
بو قیمین بز وحدتنده وصفمز دربو قونی | بز یقین علم ایله ایقانه کلمشلردر دکز
هر صبحی لیلی یه مجنون الکلامه غافل بزکه | بز جنون مولییوز دیوانه کلمشلردر دکز
جرعهٔ جام الشهود غدای روحمز | مست عشقز تا ازل مستانه کلمشلردر دکز
کون جامع کلمیوز اولمش اولایجق بزده دردر | کن فکاندن کاین ما کانه کلمشلردر دکز
عین ذاتز فی الحقیقه جامع اسما بزز | لبس اسما ایتمکه اعیانه کلمشلردر دکز
مظهر ذات و صفات حق اولان کوهر بزز | ناظم دردیتمز کانه کلمشلردر دکز
صورت افراد ییوز مجلای فرد مطلقک | جمع افراد ایتمکه فردانه کلمشلردر دکز
یوم تحشر محضرنده حشر ارواح ایتمکه | بز حضور حضرت رحمانه کلمشلردر دکز
کلشی جسنکده هفلک کل جمال الله سیر ایجون | از ابالی جنت عرفانه کلمشلردر دکز
شان حقز کل یوم شانه شان دائمز | هر برانک آنیوز بز آنه کلمشلردر دکز
مظهر تابی کلدی علم لدن سلطانیک | من دآنی سر یتی اعلانه کلمشلردر دکز

کل یوم هو فی شان ای کل آن

بوغیکی

بوغیکی عالمده شیئک ذکری بز انسان ایلک | هل اتی تفسیرینی تبیانه کلمشلردر دکز
عارفز معنای نظم و معرفت سلطانیوز | ناطق معجز دمز بردانه کلمشلردر دکز
بز کلستان رضانک بر کل رعناسیوز | مرتضای روضهٔ رضوانه کلمشلردر دکز
کنهٔ ذاتنده خدانک عاجز و قاصر بزز | حیرت اندر حیرتز حیرانه کلمشلردر دکز

اللهم زدنی فیک تحیرا

منه بدأ والیه یعود مدلولی و انا لله وانا الیه راجعون منطوقی اوزره
علم الشهودن عین الشهوده کلوب تحصیل کمال فطرت اصلیه ایله حال حیات حیوانی
مستعارک خلولنده ینه علم الشهوده رجوعی متضمن نظم کلام معجز نظام دعنادر

نار عشقه یانه کلمش یانه کتمشلردر دکز | بز او ناری نور ایدوب جانانه کتمشلردر دکز
منتهای سدره دن بز عشقه همراه اولوب | نور قلب قابل ایقانه کتمشلردر دکز
عالم غیبدن شهادت مظهری دکو کلمشز | اول مکاننده لامکان سلطانه کتمشلردر دکز
کن فکاننده علم حقدن انقراض ایدیکی ینه | موطن علمیهٔ پنهانه کتمشلردر دکز
جان کا دایدی جهانه آتش سیر سفر | بز خدای ملتجای جانه کتمشلردر دکز
موتو قبل ان تموتو امرینی ایدوب قبول | قبل موت نوتت ایدوب هنانه کتمشلردر دکز
روح قدسیدر سوزیمز آصلمز قرآنده | بز کلام حضرت رحمانه کتمشلردر دکز
حق دیدی نفسنده چونکه انا الیه راجعون | حق ایچون کلدک ینه بز اکا کتمشلردر دکز
کل شیء یرجع الی الاصل اولدیغنک عیانیلو | حمد لله مرجع انسانه کتمشلردر دکز

تم

من تحریر الوداع
السید مصطفی
رحمة الله علیه
نقشبندی



بمقابلهٔ نور واحد اثمهٔ اثنا عشر توحیدک متضمن نظم کلام معجز نظام بر عنادر

معراجیه رعنا

دم وصلمده چو زلفک شب معراج اولدم بنجه منصور انا الحق دینه تاج اولدم

جنبهٔ روح طبیعیه مه حلّاج اولدم اوق کبی قوس مکاندن چیقوب اخراج اولدم

نفی ایدوب لا ایله امکانمی تاراج اولدم جلب الّا ایله کندی بوکیمه باج اولدم

نفیی اثبات بیلوب معنئ معراج اولدم علمک عینه کلوب شادع منهاج اولدم

عینک علمه کیدوب صاحب معراج اولدم عود عرجون قدیمه یه وهّاج اولدم

بحر توحید ربوبیتیه امواج اولدم تیر توحید الوهیته آماج اولدم

اهل توحیده بو عرفان ایله سرتاج اولدم

تم

حقیقت انسانکه نور حقیقت محمدیه دن عبارتدر دنیا وما فیها آخرت وما فیهاده لفظی وسماعی آفاقی وانفسی جمیع اسما ایله مسما وحتی رمضان اسمیله دخی مسما اولمغله قرآن عظیم الشانک دفعةً شهر رمضانده سر تنزیلی ویکرمی اوچ سنه ده بعداً تکمیل رسول اکرمک سر وفاتیله ده حال حیات ابدی ایله احیا وبعث اولندیغی متضمن نظم کلام حقیقت فرجام رعنادر

رمضانیه رعنا

حبذا شهر شریف رمضان الذی انزل فیه القرآن

کلدی تا ویله بو رعنا معنا یعنی اول قلب حبیب ترجمان

شهر علم ایله چو موصوف اولدی شهره منسوب دکلمی رمضان

عقل کلدن هان اولدی تنزیل دفعةً قلب حبیبه قرآن

سنه

سنهٔ اربعه وعشرینده نازل اولدی چو کمال فرقان

کامل وسالم ایدی دین اول اکمل واسلم ایدی اول دتبان

دیدی اکملت لکم دینکم الیوم نعمتنک ایدی تمم و بیان

دین اسلامی ایدی چو عیان اولدی اعیان کلامنده نهان

اومن کان دیدی حق میتا وجعلنا ده دیدی نور

سر موت رسولی درک ایله که اوددر لو بیوت با ترجمان

مؤمن لو بمولی فهم ایله علم بعث حبیبی قبل اذعان

ویردی حق اکا حیات ابدی اوله بعث رسولی سن نکران

کچدی حکم نزول عیسی مهدی آل نبی چیقدی عیان

انکار اولدی مقام محمود جلوه کر اولدی حبیب الترجمان

منشی ایدر ناس ایچنده چون رعنا نکم ظلمت ایچره هر نادان

عرفات اوزره قورلدی میزان عارفه نور و جاهله نیران

بخش اولنمقده نعمت جنت اخذ اولنمقده نعمت یزدان

سر باک احدیدر صمدیم قربت ذات خدادر قرآن

ماسوی اللهدن ایله امساک طوته کور صوم سوای رحمان

اویمه جهاله سنده ای رعنا

جنت احکاملهایه کوزلکان

تم

او من کان میتا فاحییناه و جعلنا له

نورا یمشی به فی الناس کمن مثله

فی ظلمات الجهل لیس بخارج منها

... الفضول سورهٔ

علمای رسم نزول نبی اکرمه

کریمه ... نقد عدم رسول حضرت

عمی الرض ... عمره

حضرتک شهادتینه مخصوصًا

اید تفسیر ایتمشلر لکن سر وفاتی

رسول اکرمک مخصوص

وحال الهیه لرینه

وعمومًا وارث علیم یقینی

اولان علمای بالله واهل

توحیدک حال الهیه لری

حقنده نازل اولمشدر

زیرا انلرک ظهور وجودلری

علم توحید و یقین ایله

نور واحد در جناب

رب العزت نظم کریم

کلامی قدیمنده جمیع اهل توحیدی

واهل جنتی نور واحد

اولدقلرندن مفرد ذکر

ایدر اومن کان میتا کبی

فاحییناه کبی وجعلنا له کبی

